

## Informazioni Legali

[www.sojasun.it](http://www.sojasun.it) è un sito di proprietà di Triballat Italia s.r.l. con sede in Via Cardano 22, 43036 Fidenza (PR).

Registrata c/o la camera di commercio -----

codice fiscale 13075350150

p.iva 13075350150

capitale sociale di € 20.000,00, interamente versato.

Risulta società controllata / del gruppo TRIBALLAT NOYAL.

---

## Note Legali

### Premessa

La Triballat Italia s.r.l. (di seguito Triballat) ha realizzato il sito ufficiale, con l'obiettivo di trasmettere al cittadino una visione completa delle attività dell'amministrazione e dei suoi partner e consentire un facile accesso ai servizi.

### Accesso a siti esterni collegati

Triballat non ha alcuna responsabilità per quanto riguarda i contenuti di siti esterni, ai quali è possibile accedere tramite collegamenti posti all'interno del sito della Triballat / Sojasun, forniti come semplice servizio agli utenti della rete.

È cura della Triballat ridurre al minimo le disfunzioni imputabili a problemi tecnici. Parte dei dati o delle informazioni presenti nel sito potrebbero tuttavia essere stati inseriti o strutturati in archivi/banche dati o formati non esenti da errori. Non si garantisce pertanto che il servizio non subisca interruzioni o che non sia in altro modo influenzato da tali problemi.

## **Responsabilità**

Triballat non ha alcuna responsabilità per quanto riguarda i contenuti di siti esterni, ai quali è possibile accedere tramite collegamenti presenti nel sito. Le opinioni in essi contenute non esprimono necessariamente il punto di vista della Triballat.

Triballat. non si assume alcuna responsabilità per gli eventuali problemi derivanti dall'utilizzazione del presente sito o di eventuali siti esterni ad esso collegati.

Eventuali immagini o informazioni pubblicate nelle sezioni del sito, anche riferite a ospiti o dipendenti, specie nelle fotogallery, sono inserite previa acquisizione, sin dall'iniziale accesso in struttura, di autorizzazione e consenso informato. Eventuali immagini di soggetti esterni, se partecipanti a feste o iniziative, ricadono nell'ambito della facoltà di pubblicazione.

Ove qualcuno riscontrasse qualunque difformità o problema legato alla privacy, è pregato di segnalarlo alla Triballat tramite PEC al seguente indirizzo [triballatitalia@legalmail.it](mailto:triballatitalia@legalmail.it) ovvero direttamente al Protocollo dell'ente. Si rimanda comunque alla consultazione della sezione sulla privacy.

La presente clausola di esclusione della responsabilità non ha lo scopo di limitare la responsabilità della Triballat in violazione di disposizioni della legge nazionale applicabile, né di escluderla nei casi in cui non può essere esclusa in forza di legge

## *Dichiarazione sulla privacy*

### **Informativa per consultazione sito web**

In questa pagina sono descritte le modalità di gestione del portale della Triballat Italia s.r.l. (di seguito Triballat) relativamente al trattamento dei dati personali degli utenti che lo consultano. L'informativa è resa ai sensi dell'art. 14 del regolamento Europeo 679/2016 "Regolamento dei dati personali in materia di privacy" a coloro che interagiscono con il sito della Triballat, per la protezione dei dati personali accessibili in via telematica a partire dall'indirizzo: <https://www.sojasun.it/> corrispondente alla pagina iniziale del sito ufficiale della Triballat.

L'informativa è resa solo per il sito della Triballat e non anche per altri siti web eventualmente consultati dall'utente tramite link.

### **TITOLARE DEL TRATTAMENTO**

Il titolare del trattamento è Triballat Italia s.r.l. con sede legale in Via Cardano 22, 43036 Fidenza (PR).

### **LUOGO DEL TRATTAMENTO DEI DATI**

I trattamenti connessi ai servizi web di questo sito hanno luogo presso la sede legale della Triballat e sono curati da personale tecnico incaricato e autorizzato.

### **TIPOLOGIA DEI DATI TRATTATI**

#### Dati di navigazione

I sistemi informatici e le procedure software preposte al funzionamento di questo sito acquisiscono, nel corso del loro normale esercizio, alcuni dati personali la cui trasmissione è implicita nell'uso dei protocolli di comunicazione di internet.

Si tratta di informazioni che non sono raccolte per essere associate a interessati identificati, ma che per la loro stessa natura potrebbero, attraverso elaborazioni ed associazioni con dati detenuti da terzi, permettere di identificare gli utenti.

In questa categoria di dati rientrano gli indirizzi IP o i nomi di dominio del computer utilizzati dagli utenti che si collegano al sito, gli indirizzi in notazione URI (Uniform Resource Identifier) delle risorse richieste, l'orario della richiesta, il metodo

utilizzato nel sottoporre la richiesta al server, la dimensione del file ottenuto in risposta, il codice numerico indicante lo stato della risposta data dal server (buon fine, errore ecc...) ed altri parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'utente.

Questi dati vengono utilizzati al solo fine di ricavare informazioni statistiche anonime sull'uso del sito e per controllare il corretto funzionamento e vengono mantenuti per il periodo minimo richiesto dalla normativa vigente.

I dati potrebbero essere utilizzati per l'accertamento di responsabilità in caso di ipotetici reati informatici ai danni del sito.

### **Dati forniti volontariamente dall'utente**

L'invio facoltativo esplicito e volontario di posta elettronica agli indirizzi indicati su questo sito comporta la necessaria acquisizione dell'indirizzo del mittente, necessario per rispondere alle richieste, nonché degli eventuali altri dati personali inseriti nella missiva.

### **Iscrizione e consenso all'invio di materiale pubblicitario**

L'invio facoltativo esplicito e volontario dalla pagina "contatti" sezione "Vuoi rimanere sempre aggiornato sulle novità Sojasun" comporta l'acquisizione dell'indirizzo mail allo scopo esplicito di invio di pubblicità e materiale informativo. Le modalità per disiscriversi e annullare il consenso all'invio del materiale pubblicitario sono le seguenti: Invio di mail con il medesimo indirizzo e-mail con cui si è proceduto all'iscrizione e a cui sono inviati i messaggi pubblicitari con nel testo RINUNCIA, ovvero invio di lettera raccomandata, contenente le informazioni sopra indicate e il medesimo testo alla Triballat Italia sr. Con sede a Fidenza (PR) in via Cardano n.22 a mezzo raccomandata.

### **DIRITTI DEGLI INTERESSATI**

I soggetti cui si riferiscono i dati personali hanno diritto in qualsiasi momento di ottenere la conferma o meno dell'esistenza dei medesimi dati e di conoscere il contenuto e l'origine, verificare l'esattezza degli stessi o chiederne l'aggiornamento, l'integrazione oppure la rettifica (artt. dal 15 al 22 del Reg. Europeo 679/2016).

Ai sensi dei citati articoli si ha diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge nonché di opporsi in ogni caso per motivi legittimi al loro trattamento.

Le istanze andranno rivolte alla Triballat, titolare del trattamento con le seguenti modalità:

- posta elettronica ordinaria: [amministrazione@triballat.it](mailto:amministrazione@triballat.it)
- posta elettronica PEC: [triballatitalia@legalmail.it](mailto:triballatitalia@legalmail.it)
- raccomandata postale/consegna diretta all'Ufficio Protocollo, Triballat Italia – Via Cardano 22, 43036 Fidenza (PR).

## **MODALITA' E LOGICA DEL TRATTAMENTO**

Il trattamento è effettuato anche con l'ausilio di mezzi elettronici e comunque automatizzati.

Il trattamento dei dati sarà effettuato con logiche di organizzazione ed elaborazione correlate alle finalità di cui alla presente informativa e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati. I dati conferiti saranno trattati e conservati per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati e comunque nel rispetto delle procedure privacy interne.

## **COOKIES**

I cookies sono piccoli file di testo che i siti visitati inviano al terminale dell'Utente, dove vengono memorizzati, per poi essere ritrasmessi agli stessi siti alla visita successiva.

Il sito utilizza:

- cookies di sessione utilizzati per la gestione del servizio di autenticazione strumentale all'accesso da parte dei soggetti alle aree riservate al sito; i cookies di autenticazione consentiranno la memorizzazione temporanea dell'username e della password scelti dalla dall'utente per l'accesso area riservata del Sito;
- cookies analytics anonimizzati, proprietari o di terze parti, utilizzati per raccogliere informazioni, in forma aggregata, sul numero di utenti e su come gli stessi visitano il sito; i cookies analytics consentono, tra l'altro, la raccolta e l'elaborazione dei dati di navigazione dell'utente, tra cui gli indirizzi IP o i nomi a

dominio dei computer utilizzati dagli utenti che si connettono al sito, gli indirizzi di notazione URI (Uniform Resource Identifier) delle risorse richieste, l'orario della richiesta, il metodo utilizzato nel sottoporre la richiesta al server, la dimensione del file ottenuto in risposta ed altri parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'utente. I dati sono raccolti all'unico fine di elaborare informazioni statistiche anonime sull'uso del sito e per verificare il corretto funzionamento del sito medesimo; i dati di navigazione potrebbero essere utilizzati in vista dell'identificazione dell'utente solo nel caso in cui ciò fosse necessario per l'accertamento di reati di natura informatica.

I cookies non sono utilizzati per attività di profilazione dell'utente.

L'utente può scegliere di abilitare o disabilitare i cookies intervenendo sulle impostazioni del proprio browser di navigazione secondo le istruzioni rese disponibili dai relativi fornitori. La disabilitazione dei cookies di sessione comporterà l'impossibilità per l'utente di autenticarsi in vista dell'accesso all'area riservata del sito.

### Note importanti sul trattamento dei dati e Google Analytics

Questo sito usa Google Analytics, uno strumento di analisi dati fornito da Google Ireland Limited. Se il responsabile del trattamento dei dati su questo sito risiede nello Spazio Economico Europeo o in Svizzera, il trattamento dei dati di Google Analytics viene effettuato da Google LLC. Google LLC e Google Ireland Limited, di seguito indicate come "Google".

Google Analytics utilizza i cosiddetti "cookie", file di testo che vengono salvati sul dispositivo utilizzato per consentire un'analisi dell'utilizzo del sito web effettuato dall'utente. Le informazioni raccolte attraverso i cookie sull'uso di questo sito web normalmente vengono trasferite a un server di Google e ivi archiviate.

Questo sito impiega Google Analytics con l'estensione "\_anonymizeIp()". Tale estensione consente un'anonimizzazione dell'indirizzo IP mediante troncamento e impedisce l'identificazione del visitatore. Normalmente l'anonimizzazione dell'indirizzo IP avviene all'interno degli Stati membri dell'Unione europea o degli Stati che hanno sottoscritto l'accordo sullo Spazio Economico Europeo. Solo in casi eccezionali, l'indirizzo IP completo viene trasmesso al server di Google negli Stati Uniti e, una volta lì, accorciato. L'indirizzo IP trasmesso dal browser nell'ambito dell'attività svolta da Google Analytics non viene incrociato con altri dati raccolti da Google.

Per conto del soggetto che gestisce il sito web, Google utilizzerà le informazioni raccolte per valutare l'uso del sito da parte dei visitatori, per presentare rapporti sulle azioni condotte sul sito e per fornire al gestore del sito dei servizi connessi all'uso del sito web o di Internet (Art.6, paragrafo 1, lettera f RGPD). L'interesse legittimo all'elaborazione dei dati risiede nell'ottimizzazione del sito web, l'analisi dell'uso che ne fanno i visitatori e l'adattamento dei contenuti. Il diritto alla privacy dei visitatori viene garantito adeguatamente attraverso la pseudonimizzazione.

Google LLC. ist nach dem sog. Privacy Shield zertifiziert (Listeneintrag [hier](#)) und gewährleistet auf dieser Basis ein angemessenes Datenschutzniveau. Die gesendeten und mit Cookies, Nutzerkennungen (z. B. User-ID) oder Werbe-IDs verknüpften Daten werden nach 50 Monaten automatisch gelöscht. Die Löschung von Daten, deren Aufbewahrungsdauer erreicht ist, erfolgt automatisch einmal im Monat.

La raccolta dati da parte di Google Analytics può andare incontro a delle limitazioni se il visitatore del sito modifica le impostazioni dei cookie. Il rilevamento e l'archiviazione dell'indirizzo IP possono essere revocati in qualsiasi momento senza effetto retroattivo. Il componente aggiuntivo (plugin) del browser per la disattivazione di Google Analytics può essere scaricato, e poi installato, cliccando su questo link: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>

Il visitatore della pagina può impedire la raccolta di dati da parte di Google Analytics [cliccando qui](#). Un cookie "opt-out" sarà applicato al tuo sito e preverrà la raccolta di dati sulle visite a questo site.

Ulteriori informazioni sull'elaborazione dei dati da parte di Google, le opzioni di configurazione e disattivazione del servizio si trovano nella [Dichiarazione sulla privacy di Google](#) e nelle [Modalità di personalizzazione degli annunci pubblicitari su Google](#).



## reCAPTCHA

Al fine di proteggere i dati che inserisci tramite i formulari di questo sito, utilizziamo il servizio reCaptcha di Google LLC (Google). Questo servizio verifica che tu sia una persona per evitare che alcune delle funzioni del sito vengano (ab)usate da parte di robot spam (in particolare nella sezione commenti). L'utilizzo di questa funzione implica che il tuo indirizzo IP e gli altri dati richiesti da Google vengano elaborati per il servizio Google reCaptcha. In ogni caso, all'interno degli stati membri dell'Unione Europea e dello Spazio Economico Europeo l'indirizzo IP viene troncato e reso anonimo prima della trasmissione da parte di Google. Solo in casi eccezionali l'indirizzo IP viene inviato per intero ad uno dei server di Google negli Stati Uniti e troncato una volta ricevuto. Google utilizza poi queste informazioni per verificare a nome nostro come stai utilizzando il nostro sito. L'indirizzo IP fornito da reCaptcha non verrà aggregato con nessun altro dato in possesso a Google.

La raccolta di questo dato è soggetta alle norme in materia di protezione dei dati di Google (Google Inc.). Per ulteriori informazioni sulla normativa sulla privacy di Google visita: <https://policies.google.com/privacy?hl=it>

Utilizzando il servizio reCaptcha autorizzi Google a processare i tuoi dati allo scopo e nella maniera di cui sopra.